



Art.No1019132 BEAR

EN / TOY BAR

1

BG / ГРИФ ЗА ИГРА

2

RO / BARA CU JUCARII

3

SRB HR / POSTAVKA-IGRAČKA
ME BIH

4

RU / ИГРОВАЯ АРКА

5

HU / JÁTÉKHÍD

6

AL / HARKORE PËR TË LUAJTUR

7

GR / ΑΨΙΔΑ ΓΙΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

8

NL / SPEELGOEDBOOG

9

IT / ARCO GIOCHI

10

FR / ARCHE DE JEUX

11

DE / SPIELBOGEN FÜR SPIEL

12

TR / TOY BAR OYUNCAK

13

MK / ПОСАВКА ЗА ИГРА

14

Warning! To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position. The product should be properly assembled by an adult. To avoid danger of suffocation keep this plastic bag away from babies and children. Instruction for use. **IMPORTANT! KEEP FOR FURTHER REFERENCES.READ CAREFULLY!**

Choose a suitable position for the mounting of the toy bar on the baby stroller/ playpen./ Turn the ends of the tube to the right direction, so that you can connect the toy bar to the chosen location. Press the clips which are located on both ends of the toy bar and attach the toy bar by means of the clips to the relevant places on the stroller/ playpen, so that the toy bar hangs at a sufficient distance from the child's face. Check if the toy bar is properly assembled and is enough stable.

Content: polyester,EPE,PP,ABS,GPPS

Age: 0+ months

Внимание! За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете играчката, когато детето започне да се опитва да се повдигне на своите ръце и колене в положение на пълзене. Продуктът трябва да се монтира от възрастен. За да избегнете опасност от задушаване, дръжте тази пластмасова опаковка далеч от бебета и деца. Инструкцията за употреба. **ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!** Изберете подходяща позиция за монтирането на грифа на бебешката количка/кошарата. Завъртете краищата на тръбата в правилната посока, така че да можете да свържете грифа към избраната локация. Натиснете щипките, които са позиционирани в двата края на грифа, и закачете грифа посредством щипките на съответните места по количката/ кошарата, така че грифът да виси на достатъчно разстояние от лицето на детето. Проверете дали грифът е правилно монтиран и е достатъчно стабилен.

Състав: полиестер, EPE, PP, ABS, GPPS

Възраст: 0+ месеца

Atentie! Pentru a se evita orice risc de ranire din cauza agatarii, indepartati jucaria atunci cand copilul incepe sa incerce sa se ridice pe maini si genunchi in pozitie de tarare. Produsul trebuie instalat de catre un adult. Pentru a evita pericolul de sufocare, pastrati acest ambalaj de plastic departe de accesul bebelusilor si copiilor. Instructiuni de utilizare. **IMPORTANT! PASTRATI PENTRU REFERINTE SUPLIMENTARE! CITITI CU ATENTIE!** Alegeti pozitia corespunzatoare pentru montarea barei pe caruciorul / patutul bebelusului. Rotiti capetele tubului in directia corecta, astfel incat sa puteti conecta bara de locatia selectata. Apasati clemele care sunt positionate la cele doua capete ale barei si atasati bara prin cadrul clemelor in locurile respective pe carucior / patut, astfel incat jucariile sa atarne la o distanta suficienta de fata copilului. Verificati daca bara este montata corect si este suficient de stabila.

Compozitie: poliester, EPE, PP, ABS, GPPS

Varsta: 0+ luni.

Pažnja! Da biste sprečili moguće povrede zapletanjem, izvadite igračku kada dete počne da pokušava da podigne ruke i kolena u položaj za puzanje. Proizvod treba da montira odrasla osoba. Da biste izbegli opasnost od gušenja, držite ovaj plastični spremnik dalje od beba i dece. Uputstvo za upotrebu. **Važno! SAČUVATI ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. PAŽLJIVO PROČITATI!** Izaberite pravi položaj za postavljanje kolica na dečiju kolica / krevetić. Okrećite krajeve cevi u pravom smeru tako da možete povezati šipku na odabranu lokaciju. Pritisnite kopče postavljene na oba kraja trake i pričvrstite traku koristeći kopče na odgovarajućim mestima na kolicima / korpi tako da daska za nošenje visi na dovoljnoj udaljenosti od detetovog lica. Proverite da li je šipka pravilno postavljena i dovoljno je stabilan.

Sastav: poliester, EPE, PP, ABS, GPPS

Starost: 0+ meseci

Внимание! Во избежание возможного ранения в результате запутывания, необходимо снять игрушку, когда ребенок начнет делать попытки приподняться на руки и колени в положении для ползания. Изделие должно быть установлено взрослым. Во избежание опасности удушья, хранить пластиковую упаковку вдали от младенцев и детей. Инструкция по применению. **ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ!** Выбрать подходящее положение для установки арки на детскую коляску/манеж. Повернуть концы трубки в правильном направлении, чтобы можно было присоединить арку к выбранному месту. Нажать на зажимы, которые находятся в двух концах арки, и повесить арку при помощи зажимов в соответствующих местах на коляске/манеже, так чтобы арка висела на достаточном расстоянии от лица ребенка. Проверить правильность установки арки и ее достаточную стабильность.

Состав: полиэстер, EPE, PP, ABS, GPPS

Возраст: 0+ месяцев.

Figyelem! A beszorulással járó esetleges sérülések elkerülése érdekében távolítsa el a játékot, amikor a gyermek megpróbálja felemelni a karját és térdét mászó helyzetben. A terméket felnőtteknek kell telepítenie. A fulladás veszélyének elkerülése érdekében tartsa távol ezt a műanyag csomagolást csecsemőktől és gyermekektől. Használati utasítás: **FONTOS! ŐRIZZE MEG TOVÁBBI EGYEZTETÉS CÉLJÁBÓL! FIGYELMESEN OLVASSA EL!** Válassza ki a megfelelő helyet a babakocsira való felszereléshez. Forgassa el a rúd végeit a megfelelő irányba úgy, hogy csatlakoztatni tudja a kiválasztott helyre. Nyomja meg a végén található csipeszt, és rögzítse a játékhídat a babakocsi / gyermekágy megfelelő helyére úgy, hogy a játék kellő távolságra legyen a gyermek arcától. Ellenőrizze, hogy a híd megfelelően van-e felszerelve és elég stabile.

Összetétel: poliészter, EPE, PP, ABS, GPPS

Kor: 0 +hónap.

Kujdes! Për të shmangur mundësinë e lëndimit nga ngatërresa, menjanojeni lodrën, kur fëmija të fillojë të përpiqet të ngrihet me duart e tij dhe në gjunjë në pozicionin e rrëshkitjes. Produkti duhet të montohet nga një i rritur. Për të shmangur rrezikun e asfiksimit, mbajeni paketimin prej plasmasi larg nga bebet dhe fëmijet. Udhëzime për përdorim.

KUJDES! RUAJINI PËR REFERENCA TË MËTEJSHME.

LEXONI ME KUJDES! Zgjidhni pozicion të përshtatshëm për montimin e harkores në karrocën e bebit/krevat. Rrotulloni skajet e tubave në drejtimin e duhur, në mënyrë që të montoni harkoren në vëndin e përzgjedhur. Shtypini kapëset, të cilat janë pozicionuar në të dyja skajet e harkores dhe lidheni harkoren me anë të kapëseve në vëndet përkatëse të karrocës/krevatit, kështu që harkorja të varet në largësi të mjaftueshme nga fytyra e fëmijës. Verifikoni nëse harkorja është montuar siç duhet dhe është i qëndrueshëm mjaftueshëm.

Përmbajtja: poliestër, EPE, ABS; GPPS

mosha: 0+muaj

Προσοχή! Για να αποφύγετε τον τραυματισμό απο μπέρδεμα, απομακρύνεται το παιχνίδι, όταν το παιδί αρχίσει να δοκιμάζει να μπουσουλάει ανιχνεύοντας. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται απο ενήλικες. Για να αποφύγεται τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε αυτή την πλαστική συσκευασία μακριά από βρέφη και παιδιά. Οδηγίες χρήσης: **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΦΟΡΕΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!** Επιλέξτε κατάλληλη στάση για την συναρμολόγηση της αψίδας στο παιδικό καροτσάκι/καλάθι. Γυρίστε τα άκρα του σωλήνα στην σωστή κατεύθυνση, έτσι ώστε να μπορείτε να δέσετε την αψίδα προς την επιλεγμένη θέση. Πιέστε τα αγκάθια, που βρίσκονται στα δύο άκρα της αψίδας, και κλείστε την με τα αγκάθια στα αντίστοιχα σημεία στο καρότσι/καλάθι, έτσι ώστε η αψίδα να κρέμεται σε αρκετά μεγάλη απόσταση απο το πρόσωπο του παιδιού. Ελέγξτε εάν η αψίδα έχει συναρμολογηθεί σωστά και είναι αρκετά σταθερή.

Σύνθεση: πολυεστέρας, EPE, PP, ABS, GPPS

Ηλικία: 0+μήνες.

Waarschuwing! Om mogelijk letsel door verstrikking te voorkomen, verwijder het speelgoed als u merkt dat uw kind op zijn armen en knieën probeert te kruipen. Het product dient door een volwassene te worden gemonteerd. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, houd deze plastic verpakking uit de buurt van baby's en kinderen. Gebruiksaanwijzing **BELANGRIJK! BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. LEES AANDACHTIG!** Kies een geschikte positie voor de montage van de speelgoedboog op de kinderwagen/het wiegje. Draai de uiteinden van de buis in de juiste richting zodat u de speelgoedboog op de gekozen positie kunt bevestigen. Druk op de clips die zich aan beide uiteinden van de speelgoedboog bevinden en bevestig de speelgoedboog op de juiste plaatsen op de kinderwagen/het wiegje, zodat de boog op voldoende afstand van het gezicht van het kind hangt. Controleer of de boog correct is gemonteerd en stevig genoeg is.

Inhoud: polyester, EPE, PP, ABS, GPPS

Leeftijd: 0+ maanden

Attenzione! Per evitare l'eventuale ferita per causa di intrecciamento, rimuovere il giocattolo quando il bambino comincia a provare ad alzare le proprie mani e ginocchi in posizione a carponi. Il prodotto deve essere montato da una persona adulta. Per evitare il rischio di soffocamento tenere questo imballo plastico fuori dalla portata di neonati e di bambini. Istruzione d'uso. **IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI. LEGGERE ATTENTAMENTE!** Scegliere la posizione idonea per il montaggio dell'arco alla carrozzina/alla culla. Girare i bordi del tubo nella direzione giusta, in modo da poter attaccare l'arco alla locazione desiderata. Stringere le pinze posizionate ai due lati dell'arco e agganciare l'arco per mezzo delle pinze ai relativi posti sulla carrozzina/ sulla culla in modo che l'arco penda a distanza sufficiente dalla faccia del bambino. Controllare che l'arco sia correttamente montato e che sia sufficientemente stabile.

Materiale: poliestere, EPE, PP, ABS, GPPS

Età: 0+ mesi.

Attention! Pour éviter d'éventuelles blessures par enchevêtrement, retirez le jouet lorsque l'enfant commence à essayer de lever ses bras et ses genoux pour ramper. Le produit doit être installé par un adulte. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez cet emballage en plastique hors de portée des bébés et des enfants. Instructions d'utilisation. **IMPORTANT ! CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCES FUTURES. LIRE ATTENTIVEMENT!** Choisissez une position appropriée pour installer l'arche sur la poussette / berceau. Faites tourner les extrémités du tuyau dans la bonne direction afin de pouvoir installer l'arche à l'endroit choisi. Appuyez sur les clips positionnés aux deux bouts de l'arche et fixez l'arche au moyen des clips aux endroits appropriés sur la poussette / lit bébé de manière à ce que l'arche soit suffisamment éloignée du visage de l'enfant. Assurez-vous que l'arche est correctement installée et qu'elle est assez stable.

Composition : polyester, EPE, PP, ABS, GPPS

Âge : 0 + mois.

Attention ! Pour éviter d'éventuelles blessures par enchevêtrement, retirez le jouet lorsque l'enfant commence à essayer de lever ses bras et ses genoux pour ramper. Le produit doit être installé par un adulte. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez cet emballage en plastique hors de portée des bébés et des enfants. Instructions d'utilisation. **IMPORTANT ! CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCES FUTURES. LIRE ATTENTIVEMENT !** Choisissez une position appropriée pour installer l'arche sur la poussette / berceau. Faites tourner les extrémités du tuyau dans la bonne direction afin de pouvoir installer l'arche à l'endroit choisi. Appuyez sur les clips positionnés aux deux bouts de l'arche et fixez l'arche au moyen des clips aux endroits appropriés sur la poussette / lit bébé de manière à ce que l'arche soit suffisamment éloignée du visage de l'enfant. Assurez-vous que l'arche est correctement installée et qu'elle est assez stable.

Composition: polyester, EPE, PP, ABS, GPPS

Âge: 0+ mois

Uyarı! Dolaşıklık nedeniyle olası yaralanmaları önlemek için, çocuk kollarını ve dizlerini sürünerek kaldırmaya çalıştığında oyuncağı çıkarın.Oyuncak yetişkin biri tarafından kurulmalıdır. Boğulma riskinden kaçınmak için, bu plastik paketi bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun. Kullanım için talimatlar.**ÖNEMLİDİR! SONRAKİ REFERANSLAR İÇİN SAKLAYINIZ. DİKKATLİCE OKUYUNUZ!**

Toy barı bebek arabasına/beşiğı üzerine monte etmek için uygun bir pozisyon seçin. Toy bar seçilen konuma bağlayabilmeniz için borunun uçlarını doğru yönde döndürün. Toy bar'ın her iki ucuna yerleştirilmiş kliplere bastırın ve toy bar, çocuk yüzünün yeterince uzağında kalacak şekilde bebek arabası / beşiğı üzerindeki uygun yerlere takın. Toy bar'ın doğru monte edildiğinden ve yeterince sabit olduğundan emin olun.

İçeriğı: polyester, EPE,PP,ABS,GPPS

Yaş: 0+ay

Внимание! За да избегнете можна повреда од заплетканост, извадете ја играчката кога детето ќе почне да се обидува да ги крева рацете и колената во полза. Производот мора да го инсталира возрасно лице. За да се избегне ризик од задушнување, чувајте го овој пластичен пакет подалеку од бебиња и деца. Упатство за употреба. **ВАЖНО! ЗАЧУВАЈ ЗА ДОПОЛНИТЕЛНИ РЕФЕРЕНЦИИ. ЧИТАЈ ВНИМАРНО!** Заштедете за други референции. Прочитајте внимателно Изберете соодветна позиција за монтирање на шетачот на шетачот / креветчето. Ротирајте ги рабовите на цевката во правилна насока, така што ќе можете да ја поврзете таблата со прсти на избраната локација. Притиснете ги клиповите што се поставени на двата краја на ногата и прикачете ја таблата со помош на клипови на соодветни места на детската количка, така што таблата со прсти виси на доволно растојание од лицето на детето. Проверете дали тастатурата е инсталирана правилно и е доволно стабилна.

Состав: полиестер, EPE, PP, ABS, GPPS

Возраст: 0 + месеци.